

Plano de Atividades 2022

I Cátedra Internacional José Saramago da Universidade de Vigo

1. Dados gerais

País: Galiza/Espanha.

Cidade: Vigo.

Instituição de acolhimento: Universidade de Vigo.

Cátedra: I Cátedra Internacional José Saramago.

Membros fundadores: Universidade de Vigo e Fundação José Saramago.

Membros honoríficos: Fundação Eng. António de Almeida; Camões, I.P. e Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologia.

Conselho Reitor:

Burghard Baltrusch (Presidente); Camiño Noia Campos (Vice-Presidente, aposentada desde outubro); Carlos Nogueira (Diretor científico); María Isabel Doval (Secretária).

Início e término dos protocolos (ou da última adenda):

Com a FEAA: indefinido desde junho de 2016.

Com o Camões, I.P.: 1º protocolo desde 22 de junho de 2016 até 22 de junho de 2019; 2º protocolo desde 19 de junho de 2019 até 19 de junho de 2022.

Com a ULHT: 1º protocolo desde janeiro de 2021.

2. Indicadores

Docente apoiado (quando previsto o apoio à contratação de docente associado à Cátedra): Não aplicável.

Estatuto(s) da Língua Portuguesa (graduação/curricular/opção):

Obrigatória no curso de graduação em Ciências da Linguagem e Estudos Literários (em extinção).

Opção curricular nos cursos de graduação em Filologia Aplicada Galega e Espanhola; Línguas Estrangeiras; Tradução e Interpretação; e Turismo.

Cinco cursos / três níveis no Centro de Línguas da Fundação Universidade de Vigo (A2, B1, B2).



Concessão de graus académicos associados aos Estudos Portugueses:

Menção em “Estudos Lusófonos” no curso de graduação em Ciências da Linguagem e Estudos Literários (CLEL, em extinção).

Mestrado em Tradução para a Comunicação Internacional (MTCI).

Programa de Doutoramento Interuniversitário em Estudos Literários (PDIEL).

Identificação das linhas de investigação da Cátedra (por ordem de relevância):

- José Saramago.
- Poesia contemporânea.
- Literatura tradicional lusófona.
- Fernando Pessoa.
- Relações entre a Galiza e Portugal (e o mundo lusófono em geral).
- Literaturas e Culturas Lusófonas Contemporâneas em geral.
- Didática da Língua Portuguesa e das literaturas e culturas lusófonas.

Investigadores associados à Cátedra (*identificar o número e nomes*):

21 investigadoras/es e colaboradoras/es ativos até dezembro de 2019.

Investigadoras/es permanentes (4):

- Burghard Baltrusch (BiFeGa, UVigo)
- Carlos Nogueira (BiFeGa, UVigo)
- Antía Monteagudo Alonso (BiFeGa, UVigo)
- Alberte Valverde Otero (BiFeGa, IES Barral)

Investigadoras/es internos associados (UVigo, 3):

- Sol Alonso Romera (Faculdade de Belas Artes, UVigo)
- Enrique José Varela Álvarez (Faculdade de Ciências Sociais e da Comunicação, UVigo)
- Celso Cancela Outeda (Faculdade de Ciências Sociais e da Comunicação, UVigo)

Investigadoras/es externos associados (22):

- Rafael Hofmeister de Aguiar (Universidade Federal Rio Grande do Sul, Campus Rolante)
- Ana Paula Arnaut (Universidade de Coimbra)
- Jordi Cerdà Subirach (Cátedra José Saramago, Universitat Autònoma de Barcelona)
- Gonzalo Constenla (Director da Escola Oficial de Idiomas, Santiago de Compostela e Presidente da Rede da GaliLusofonia)
- Maria Gislene Carvalho Fonseca (Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil)



- Ana Isabel García López (Seminario de Medio Ambiente y Calidad de Vida/Cátedra José Saramago, Universidad de Granada)
- Giorgio De Marchis (Cattedra José Saramago, Università Roma Tre)
- José Cândido de Oliveira Martins (Universidade Católica Portuguesa, Braga)
- Alma Miranda (Cátedra Extraordinária José Saramago, Universidad Autónoma de México, México)
- Daniel González Palau (Director do IGADI, Instituto Galego de Análise e Documentación Internacional)
- Orlando Alfred Arnold Grossegeesse (Universidade do Minho)
- Miguel Koleff (Cátedra Libre José Saramago, Universidad Nacional de Córdoba)
- Pedro Fernandes de Oliveira Neto (Universidade Federal Rural do Semi-Árido - Brasil)
- Lourdes Pereira (Cátedra Mário Cesariny, Universitat de les Illes Balears)
- Jerónimo Pizarro (Cátedra Fernando Pessoa, Universidad de los Andes, Bogotá)
- Kathrin Saringen (Institut für Romanistik, Universität Wien)
- Egídia Souto (Cátedra Solange Parvaux, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3 / EILA)
- José Rui Teixeira (Cátedra Poesia e Transcendência - Sophia de Mello Breyner Andresen, Universidade Católica Portuguesa - Porto)
- Santiago Veloso (Presidente da Associação Cultural e Pedagógica PONTE...NAS ONDAS!)
- Adélia Carvalho (Associação Cultural TCHARAN, Porto)
- Vanda Maria Gouveia Fernandes (Formadora de Professores do Ensino Básico e Secundário - SRE/DRE madeira - Ministério de Educação)
- Renan Antônio da Silva (Centro Universitário do Sul de Minas, Fundação de Ensino e Pesquisa do Sul de Minas, Brasil)

Colaboradoras/es contratadas/os e bolsseiras/os:

- Alba Vidal (março de 2018 - outubro de 2019, dezembro 2020-atualidade)
- Sara Guerrero Alfaro (maio-junho e outubro-dezembro de 2021)
- Julieta Insagaray (outubro - dezembro de 2020)
- Marinha Paradelo Veiga (outubro - dezembro de 2020)
- Rodrigo Alfaya (outubro - dezembro de 2020)
- Diana Correia da Silva (novembro-dezembro de 2019)
- Luísa da Costa Pina (outubro de 2018 a maio de 2019, outubro-dezembro de 2019)
- Elías González López (setembro a dezembro de 2018)
- Sofia Malvido Cordeiro (novembro-dezembro 2017, janeiro 2018)
- Antía Monteagudo Alonso (dezembro de 2017-janeiro de 2018)
- Andrea Dalila Rubio (dezembro 2016)



- David Álvarez Núñez (dezembro 2016)
- Patricia Parada Pacheco (dezembro 2016)

3. Ações específicas previstas para 2022 no âmbito das linhas de investigação

- Manutenção e atualização da página na internet da [I Cátedra Internacional José Saramago](#) (e das páginas [Facebook](#), [Twitter](#) e [Instagram](#) associadas).
- Ampliação da base de dados “[Catálogo Bibliográfico José Saramago](#)” (iniciada em 2016, em colaboração com a Fundação José Saramago).
- Intensificar as relações com as principais instituições culturais e políticas na Galiza.
- Continuar a programar e realizar atividades com a rede JaRICCA (Jangada - Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações (galegas e lusófonas)).
- Organizar a VII Conferência Internacional José Saramago, em outubro de 2022.
- Colaborar com o grupo EHum2M – Estudos Humanísticos em Migrações & Marginalização, grupo de investigação do Centro de Estudos Humanísticos (CEHUM) da Universidade do Minho, na organização do congresso Internacional Humanity / Humanities on the move, que terá lugar em abril de 2022 (adiado por causa da pandemia).
- Publicação do livro *Estar em casa com Adília Lopes - do privado ao político*.
- Publicação do livro *José Saramago: Levantados do Chão*.
- Publicação do livro *José Saramago: "A avó Josefa e o avô Jerónimo"*.
- Realização de uma exposição itinerante na Galiza (Vigo, Compostela, A Coruña) sobre o livro de José Saramago *O Ano de 1993* e as ilustrações de Graça Morais, em colaboração com o Centro Cultural Português do Camões, I.P. em Vigo.
- Continuação do apoio à realização de projetos didáticos relacionados com a obra de José Saramago nas diferentes licenciaturas da UVigo e no ensino secundário na Galiza; promoção de projetos de trabalhos fim de licenciatura e teses de doutoramento sobre aspetos da obra; etc.
- Colaboração com o Centro Cultural Português de Vigo e com o grupo de investigação BiFeGa da UVigo na organização de conferências, seminários, exposições e outras atividades.
- Organização de conferências, cursos e seminários.
- Continuar a produzir materiais audiovisuais relacionados com as linhas de investigação e atuação da CJS, em colaboração com a UVigo TV.



- Continuar a realizar contatos com entidades públicas e privadas, com vista ao financiamento geral da CJS, convénios ou projetos específicos.

4. Apoio a bolseiros de investigação com verbas da Cátedra

Orçamento destinado a contratos e bolsas em 2022: aprox. € 21.000,00.

5. Publicações dos investigadores permanentes previstas para 2022

Livros e outras monografias (só volumes confirmados):

Burghard Baltrusch (coord.): *Estar em casa com Adília Lopes — do privado ao político* (editora a definir).

Carlos Nogueira (org.): José Saramago: LevantadoS do Chão (editora a definir).

Rafael Hofmeister de Aguiar: *Repertório da Cantoria: Os Gêneros do Repente do Nordeste Brasileiro*, com prefácio de Ria Lemaire e posfácio de Gilmar de Carvalho, e-book com a chancela da CJS-UVIGO.

Artigos e capítulos de livros.

(A confirmar.)

6. Atividades específicas de carácter científico, académico e cultural:

Vejam-se aquelas indicadas no ponto 3.

Além disso, organizar-se-ão ainda outras conferências e seminários a confirmar.

7. Parcerias institucionais da Cátedra

a) Redes externas existentes (*centros de investigação, sociedade civil, empresas, entre outros*)

A CJS-UVigo coordena a rede [JaRICCA \(Jangada - Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações galegas e lusófonas\)](#) composta pelas sete cátedras Saramago existentes a nível mundial, outras quatro cátedras do Camões, I.P., três institutos de investigação (Estados Unidos, Galiza, Portugal),



um grupo de investigação (Brasil), uma rede e uma associação cultural e pedagógica, além de aproximadamente 15 docentes e investigadoras/es individuais.

Outras parcerias académicas:

EIPCP – European Institute for Progressive Cultural Politics (Viena, Austria).

Department of Comparative Literary Studies, The University of Warwick.

Instituto de Literatura Comparada Margarida Losa, Universidade do Porto.

b) Rede Camões (outras Cátedras, centros culturais, leitorados, centros de língua, coordenações de ensino, protocolos de cooperação)

Continuar-se-á a desenvolver e aprofundar os protocolos existentes com as cátedras, centros e associações da rede JaRICCA (cf. supra).

c) Atividades previstas em parceria com a Rede Camões (outras Cátedras, centros culturais, leitorados, centros de língua, coordenações de ensino, protocolos de cooperação)

Participação no Festival PoemaRia 2022.

Conferências, seminários e outras atividades culturais em colaboração com o Centro Cultural Português de Vigo do Camões, I.P.

Exposição sobre *O Ano de 1993* de José Saramago e as ilustrações de Graça Morais, em colaboração com o Centro Cultural Português Vigo do Camões, I.P.

d) Número aproximado de iniciativas a desenvolver no âmbito da Cátedra:

	≤ 25
X	≤ 50
	≤ 75
	> de 76

8. Suporte financeiro



a) Verbas atribuídas pelas diferentes entidades em 2021, no âmbito dos protocolos de cooperação da Cátedra (e percentagens relativas à totalidade do orçamento da Cátedra)

Xunta de Galicia, grupo de investigação BiFeGa (aprox.):	€ 17.000,00	= 32,38 %
Fundação Eng.º António de Almeida:	€ 15.000,00	= 28,57 %
Camões, I.P.:	€ 10.000,00	= 19,04 %
Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades do Governo de Espanha, projeto POEPOLIT II (aprox.):	€ 6.000,00	= 11,43 %
Universidade de Vigo:	€ 3.000,00	= 5,51 %
Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologias	€ 1.500,00	= 2,86 %
Orçamento total (aprox.):	€ 52.500,00	

b) Verba global adstrita pelas diferentes entidades à Cátedra em 2021:

Aprox. € 52.500,00

Verbas a atribuir pelas diferentes entidades em 2022 (segundo os dados disponíveis em janeiro de 2022):

Fundação Eng.º António de Almeida:	€ 15.000,00
Camões, I.P.:	€ 12.000,00
Universidade de Vigo (aprox.):	(a confirmar)
Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades do Governo de Espanha, projeto POEPOLIT II (aprox.):	(a confirmar)
Xunta de Galicia, grupo de investigação BiFeGa:	(a confirmar)
Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologia:	€ 1.500,00
Total (provisório):	€ 26.500,00

Verba prevista para a execução do plano 2023 discriminada tendo em conta os pontos 4, 5 e 6 (aproximação):

4:	€ 16.500,00
5 e 6.:	€ 10.000,00
Total:	€ 26.500,00

c) Peso do apoio das diferentes entidades no Plano de Atividades 2021 (segundo os dados disponíveis em janeiro de 2022):

Fundação Eng.º António de Almeida: € 15.000,00 = 56,60 %



Camões, I.P.: € 12.000,00 = 37,74 %
Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologia: € 1.500,00 = 5,66 %

d) A taxa de dependência identificada na alínea c) é passível de ser reduzida face a apoios por confirmar?

Estas taxas poderão variar em cada caso.

9. A Cátedra prevê contribuir em 2021 para o repositório científico Cátedras Camões/conteúdos digitais do Camões I.P. (em caso positivo prever em número os textos a remeter)?

A CJS contribuirá com todas as suas publicações previstas para 2021 (cf. ponto 5) para o repositório, sempre que os direitos de autor o permitam.

Vigo, 20 de janeiro de 2022

Burghard Baltrusch
Presidente do Comité Executivo da CJS

Aprovado na Assembleia de Membros Fundadores e Honoríficos do dia 25 de janeiro de 2022.

María Isabel Doval Ruiz
Vice-reitora de Responsabilidade Social, Internacionalización e Cooperación da Universidade de Vigo e Secretária da Comissão Executiva da CJS

